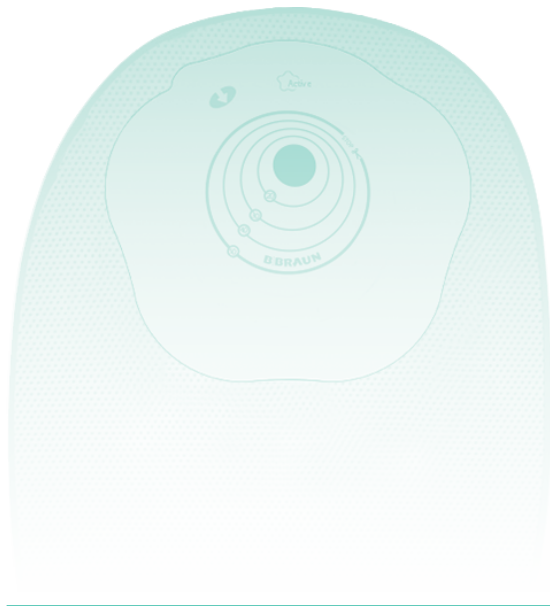


# Flexima® / Softima® Active Flexima® / Softima® Active O' convex

---



**EN** Instructions for use

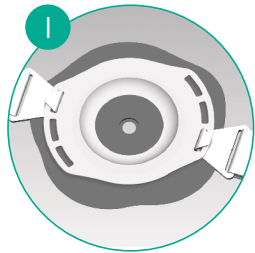
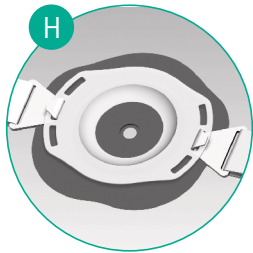
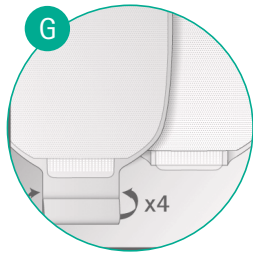
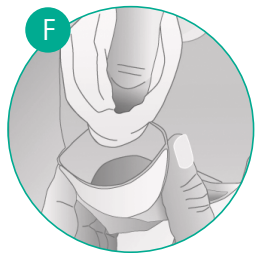
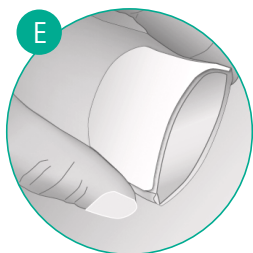
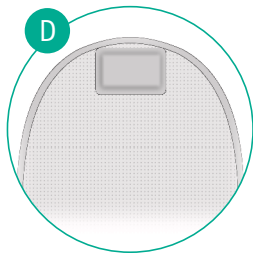
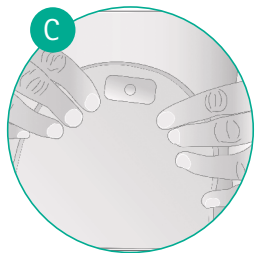
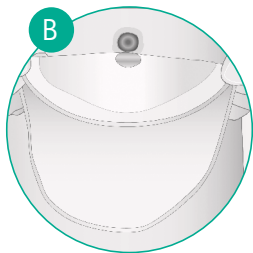
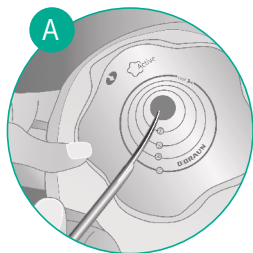
**FR** Mode d'emploi

---

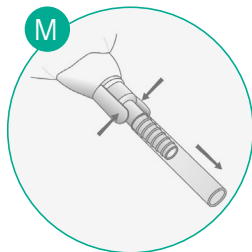
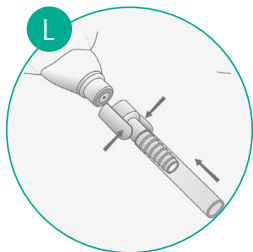
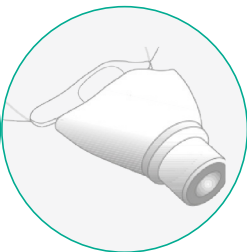
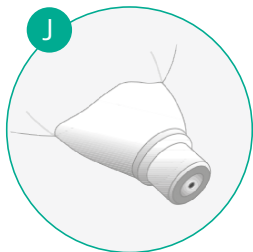
**B | BRAUN**

# Flexima® / Softima® Active

## Flexima® / Softima® Active O' convex



Flexima® / Softima® Active  
Flexima® / Softima® Active O' convex



# EN Instructions for Use

**Flexima®/ Softima® Active is a one-piece range of collecting pouches for enterostomates. It offers a unique skin protector developed by B. Braun using the B. BraunTech formulation which provides high comfort thanks to its high flexibility and immediate adhesivity.**

Available in\*:

- closed pouch with flat and soft convex skin protectors,
- drainable pouch with an integrated soft clamp called "Roll'up", in flat and soft convex versions
- uro pouches in soft convex version

Indications for the soft convex skin protector:

The Soft Convex skin protector is specifically designed to ensure a secure seal around the stoma:

- for stomas located in light or moderate skin folds
- or flushed or slightly retracted stomas

The soft convex skin protector helps to prevent leakages, by tight-fitting the peristomal area. For extra security you can use one out of the three positions (H,I) of the belt loops of the soft convex skin protector to fix the belt. If you wish to use a belt, choose two notches that are diametrically opposed (H, I).

## 1 Preparation of the skin:

- Wash your hands.
- Gently clean the area around the stoma with lukewarm water and carefully dab the skin with soft tissues.
- Avoid using any disinfectant (either alcohol or any

antiseptic) as this could damage the skin and prevent proper adhesion of the pouch.

## 2 Before setting up your appliance, first:

- Cut the skin protector if you are using a cut-to-fit pouch so it fits the size of your stoma, taking good care to follow the cutting guide print (do not cut beyond the limit). Ensure you leave 2 to 3mm around the stoma (A).

## 3 Fitting your appliance:

- Separate the pouch walls by crumpling it slightly to introduce air into it.
- Peel off the clear release by pulling on the arrow on the tab.
- Position the bottom of the skin protector around the base of the stoma (B).
- Press the bottom part of the skin protector smoothly onto the skin, then place and press onto the upper part (the skin protector is flexible and follows body movements) (C).
- Smooth the entire surface of the skin protector, working from bottom to top, to ensure perfect adhesion.
- In case of error in the positioning, it is possible to remove the pouch and replace it properly.

## 4 Use of drainable pouch Roll'Up:

Closing of the outlet:

- Fold the sleeve four times using the guide and fold the tab back.

- To seal the pouch, apply pressure on all the length of the two self-fastening strips facing each other.

Please note: the closed sleeve is hidden under the soft backing material (G).

#### Emptying the pouch:

- Position yourself to carry out the drainage, release the two self-fastening strips and unroll the sleeve. Be careful, the drainage will start at this point. To fully open the outlet place your fingers on each side and press slightly (E).
- Once the drainage is complete, expel, as much as possible, any matter still in the sleeve by pressing it lightly from top to bottom. Carefully clean its extremity (be careful: use non-shedding material) (F).
- Then close the pouch.

To close the pouch, fold the sleeve as indicated above.

#### **5** Urostomy pouches (emptying):

- With the pouch pointing downward, direct the drain cap into the toilet.
- Gently rotate the cap counterclockwise until you achieve the desired flow rate (K).
- To close the cap when the pouch is empty, return the cap to the original position by turning it clockwise.

#### **6** Removing your appliance:

Pull slightly on the top of the pouch and remove the pouch from the top to the bottom while maintaining gentle pressure on the skin around the stoma with your other hand.

#### **7** Use of the patch cover for filter protection:

If you wish to inactivate the filter before you take a shower or a bath, stick an adhesive patch on the top of the pouch so that the hole for gas evacuation is blocked (D).

#### **8** Use of the connector for the night bag:

- Clip on the connector at the end of the closed cap by pushing it slightly (L). Open the cap turning it half a turn counterclockwise to allow urine to flow in the night bag. The connector can freely rotate to avoid tubing twisting.
- To un-clip, close the cap of the bag by turning it half a turn clockwise. Take the connector by the two wings and pull with caution (M).

The Flexima® urostomy bag can be connected to standard urine bags and to the Urimed® bag 2L.

#### CAUTION:

- Take good care to crumple the pouch slightly when fitting the appliance in order to separate the walls so that urine can flow freely!
- After the complete emptying of the pouch, pay attention to close the outlet completely by aligning it with its basis.

*\* Availability may vary from one country to another.*

# FR Mode d'emploi

Flexima® / Softima® Active est une gamme de poches une pièce pour patients entérostomisés. Elle propose un protecteur cutané unique développé par B. Braun, utilisant la formulation B. BraunTech qui offre un grand confort grâce à sa grande flexibilité et à une adhésivité immédiate.

Disponible en\* :

- poche fermée avec protecteurs cutanés plans et convexes souple
- poche vidable avec clamp intégré souple, appelé «Roll'up», en versions planes et convexes souple
- poche d'urostomie en version convexe souple

Indications pour le protecteur cutané convexe souple :

Les poches convexes souples sont spécialement conçues pour assurer l'étanchéité autour de la stomie :

- Stomies situées dans des plis légers ou modérés de la peau
- Stomies planes ou légèrement rétractées

Le protecteur cutané convexe souple aide à prévenir les fuites, en épousant la zone péristomiale. Pour plus de sécurité vous pouvez utiliser l'une des trois positions (H,I) d'encoche du protecteur cutané convexe souple pour accrocher la ceinture. Si vous souhaitez utiliser une ceinture, veillez à utiliser deux encoches diamétralement opposées (H, I).

## 1 Préparation de la peau :

- Lavez-vous les mains.
- Nettoyez la zone péristomiale doucement à l'eau tiède. L'éther, l'alcool ou tout autre antiseptique peuvent empêcher la bonne tenue de la poche et sont donc à bannir.

- Séchez soigneusement par tamponnements.

## 2 Avant la mise en place du support :

- Si vous utilisez une poche découpable, découpez le protecteur cutané à la taille de votre stomie à l'aide de la cible de découpe, en respectant la découpe maximum possible et en ménageant toujours 2 à 3 mm autour de votre stomie : elle ne doit pas être étranglée par la poche (A).

## 3 Mise en place de la poche :

- Séparez les parois de la poche en la froissant légèrement afin d'y faire pénétrer de l'air.
- Ôtez le film protecteur en tirant sur la languette de retrait au niveau de la flèche.
- Positionnez l'orifice de la poche sous la stomie (B).
- Puis appliquez la partie supérieure en évitant de tendre la peau du ventre (le protecteur est élastique et suit les mouvements du corps pendant le port) (C).
- Massez le protecteur cutané afin qu'il adhère parfaitement.
- En cas de mauvais positionnement, vous pouvez décoller le protecteur et le replacer correctement.

## 4 Poche vidable avec clamp intégré Roll'Up :

Fermeture du manchon de vidange :

- Repliez quatre fois le manchon en vous servant de l'indicateur de pli et rabattez la languette.
- Appliquez une pression sur toute la longueur des deux bandes auto-agrippantes qui se font face pour fermer hermétiquement la poche.

Veillez noter que le manchon, une fois fermé est dissimulé sous le voile douceur (G).

#### Vidange de la poche:

- Positionnez-vous pour effectuer la vidange, détachez les deux bandes auto-agrippantes et déroulez le manchon. Attention, la vidange débute à ce moment. Pour ouvrir complètement le bas du manchon, placez vos doigts de chaque côté des languettes blanches en pressant légèrement (E).
- La vidange achevée, expulsez au maximum les matières qui pourraient encore se trouver dans le manchon, en le pressant légèrement du haut vers le bas. Nettoyez soigneusement son extrémité (attention ne pas utiliser de matière pelucheuse) (F).
- Puis refermez la poche.

#### **5 Utilisation du bouchon :**

- Dirigez le système de vidange dans la cuvette des toilettes, faites tourner doucement le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir la vitesse d'écoulement désirée (K).
- Pour fermer le bouchon quand la poche est vide, tournez le bouchon jusqu'à sa position initiale dans le sens des aiguilles d'une montre.

#### **6 Retrait de la poche:**

- Décollez légèrement le haut du protecteur cutané en le faisant rouler à l'aide du pouce.
- Tenez le haut du protecteur entre le pouce et l'index tout en maintenant la peau avoisinante de l'autre main. Tirez délicatement vers le bas.

#### **7 Utilisation des obturateurs adhésifs sur le filtre:**

Si vous voulez désactiver le filtre avant de prendre une douche ou un bain, bouchez l'évent d'évacuation des gaz du filtre. Pour cela, collez une pastille adhésive au bord supérieur de la poche (D).

#### **8 Utilisation du raccord pour la poche de nuit :**

- Clipser le raccord à l'extrémité du bouchon fermé en exerçant une poussée légère (L). Ouvrir le bouchon en le tournant d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour permettre l'écoulement des urines vers la poche de nuit. Le raccord peut tourner librement pour éviter de tordre le tube.
- Pour déclipser, fermer le bouchon de la poche en le tournant d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Saisir le connecteur par les deux ailettes et tirer précautionneusement (M).

La poche Flexima® urostomie se raccorde aux poches de nuit standard et aux poches de nuit Urimed® Bag 2L.

#### **ATTENTION:**

- Bien veiller à froisser la poche lors de sa mise en place pour en séparer les parois afin que l'urine puisse s'écouler librement !
- Après vidange de la poche, veiller à fermer complètement le bouchon en l'alignant avec sa base.

*\* La disponibilité peut être différente d'un pays à un autre.*

**Distribué par / Distributed by :**

**FR** B. Braun Medical SAS  
92100 Boulogne-Billancourt - France

**GB** B. Braun Medical Ltd.  
Sheffield, S35 2PW - United Kingdom

**EN** National regulations for the destruction of potentially infectious materials must be observed

**FR** Les réglementations nationales pour la destruction des matériaux potentiellement infectieux doivent être observées.



B. Braun Medical SAS | 204 Avenue du Maréchal Juin | 92100 Boulogne-Billancourt | FRANCE

